大衆報

本報創刊於中華民國二十二年（本埠版）

澳門政府承認爲刊登法律廣告有效刊物

復刊第一八一一號

TAI CHUNG PO
(DIARIO PARA TODOS)
Largo Senado, Ritz Mansion
TEL. 2421

社長：蔡凌霄
督印人：施能度（衛京大學法科學士）

股東：大衆報業公司
社址：議事亭前地利斯大廈
電話：二四一式
承印：大衆印務公司
地址：白眼塘橫街廿五號
零售：每份港幣式毫，訂閱每月四元

中美協定簽字
二億七千餘萬經濟援助
一億二千餘萬特別用途
司徒大使強調中國必須自助方事復興

（路透社南京三日電）處理援華貸款四億美元之中美雙邊協定，於今日下午在外交部大禮堂舉行簽字儀式中簽署。簽署人爲我外交部長王世杰，及美駐華大使司徒雷登。中美高級長官，包括美援執行人萊普漢，均有參加出席。並表示此援華計劃，能順利推進。該計劃分兩部，一部以二億七千五百萬美元爲經濟援助，一億二千五百萬美元爲特別援助。席間王外長對司徒大使表示，深盼美國協力使中國政府實行復行援華計劃，使中國獲得援助之進展。司徒大使稱，美國人願協助中國人民，中國人亦須自助，以步入復興之途。吾人誠懇盼望此定，將爲中美間友誼及互助之強大聯繫。萊普漢亦允答與之技術團，將盡力履行定，以助中國。

（路透社南京三日電）在美國獨立日前夕，美駐華大使司徒雷登，今日發表聲明稱：吾人深盼中國將成爲一強大，團結，和平，及民主之國家，以貢獻於國際間之和平。……

（中央社南京三日電）美大使司徒雷登，今日簽訂中美協定後，發表談話：余對中美兩國今日簽訂雙邊協定，甚感滿意，且知美國人亦必深感滿意。……

豫共軍發動新攻勢
鄭州宣佈戒嚴
總統一度視察豫東戰場
返京後草擬新戰署計劃

（路透社上海三日電）蔣總統昨午乘機飛抵河南開封西南視察，當晚已返抵南京。……

（路透社三日電）鄭州又遭共軍威脅。……

孔祥熙獻產
撥出復興公司資產爲國民黨救濟基金

（合衆社上海三日電）現居于紐約之行政院前院長孔祥熙，獻出中國興復公司全部……

印度與海邦
局勢趨惡化
藩王表示一意進行獨立

（中央社新德里二日專電）印度與海得拉巴關係，自二週前之談判破裂後，刻更趨惡劣。……

陳立夫
將赴加訪問

在美印製法幣
每張成本四萬

書面談話
籲請民青兩黨入閣
吳鐵城陳布雷

中美雙邊協定全文

（中央社南京三日電）三日下午九時十五分，在京簽字之中美雙邊協定全文如下：

中華民國國府與美利堅合衆國政府間關於經濟援助之協定

約首：中國政府與美利堅合衆國政府，鑒於美利堅合衆國政府依照一九四八年援華法案之規定，對中國人民及政府予以經濟援助，又鑒於中國政府之政策乃在推行一種有力之自助計劃，俾得在中國境內創造較爲穩定之經濟情況，並改善其與他國間之商務關係，爲約定條款如左：

第一條　美利堅合衆國政府承允援助中國政府或中國政府所指定之任何人機關或組織……

第二條　爲運用受自美利堅合衆國政府之援助……

第三條　……

第四條　……

蘆田內閣危機
已順利渡過
議會經激夜激烈辯論
卒通過龐大政府預算

美將不顧封鎖
柏林事件相持不下
實行裝運

蔣總統昨日提名
大法官考委人選

粵參議會通過
請政府考慮
發行省毫券

蘇聯戰時租借
繼續進行商討

牙買加選手
又創四百公尺紀錄

國幣五萬
每枚價值
各縣通用銅仙

澳洲賴浦備
我設領事館

滬五百萬市民關懷
漲風日趨激烈
公共事業又漲價逾倍
米跳未已米店全停市

（合衆社上海三日電）……

中央政府軍政部・航委會，指定選用

駱駝牌漆油

品質優美　耐用可靠

澳門總代理

益和顏料號

爐石塘二十號　電話：式七五九

超空皇后
DC-6

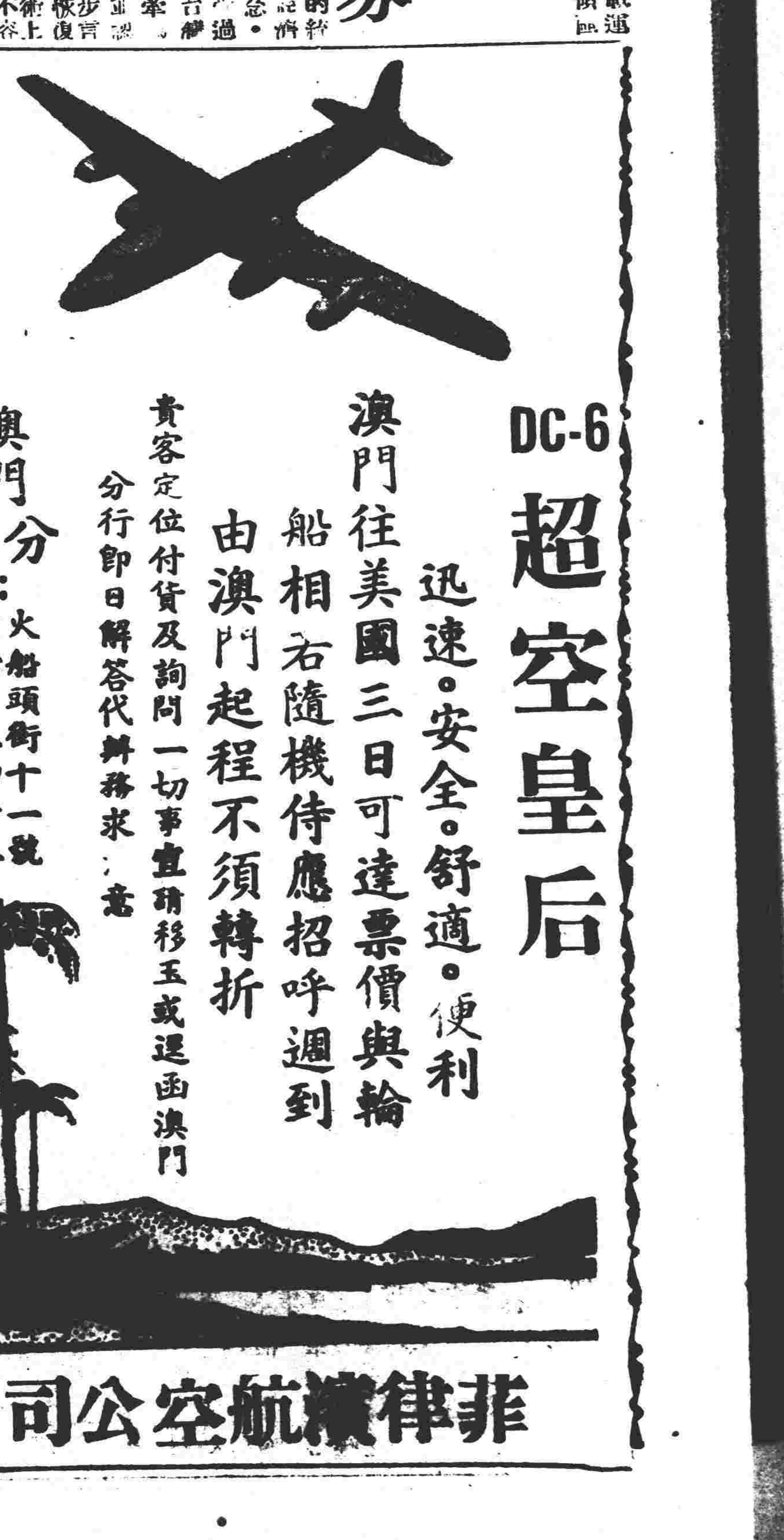
迅速・安全・舒適・便利

澳門往美國三日可達票價與輪船相若隨機侍應招呼週到

由澳門起程不須轉折

貴客定位付貨及詢問一切事宜請移玉或逕函澳門分行即日解答代辦爲荷

澳門分行：火船頭街十一號　電話：二四六八



菲律濱航空公司

利爲旅
大酒店

特設新型禮堂適應結婚慶典宴客之用

盡幽雅清靜，極高貴舒適，單房拾二元，雙房廿伍元，連早茶在內

早餐二元伍毫，午餐叁元七伍，晚餐三元九五，選製英・美・法・俄名菜

逢星期三・六特別大餐，本店司理施讓，每件三毫，上女新製

名貴西餅，用料上乘，零沽外賣，歡迎定製

餐室熱飲，常備品點，營業時間，由午八時至深夜十二時止

電話號碼：賬房八一二一，二樓四四一一，三樓二四四四

地址：新馬路利爲旅酒店

澳門小姐

單程港幣叁十元，來回港幣六十元

少童兩歲以上十二歲以下半票，兩歲以下免費

日期	港開	澳開
星期五	下午五時	下午六時
星期六	上午十時半 下午二時	上午十一時半 下午三時
星期日	下午五時	下午六時
星期一	上午七時三十分	上午八時三十分

代理處：國際酒店二八六，英昌行右部電話八二六

生源行

電話：式三五五五

十月初五街九十六號

經營

各嘜牛奶
厚薄玻璃
各國洋紙
上等咖啡
各種香煙
汽燈洋酒
方鐵　角鐵　扁鐵
竹節方鐵　元鐵　細線

忠誠服務　價格克己　諸君光顧　請移玉步

本報優待訂戶啓事

本報爲增强新聞供應，特恢復附送香港日報，成報，大公報，紅綠晚報（任擇一種）每月六元，祇定閱大衆報者每月四元，每日附送星島日報或華僑日報每月七元，本澳各訂戶，工商日報，差特別提前送

立案澳門仿林中學

附小
暨令班

招生

班級：一升初中一二年級，二升小學各年級
報名：即日開始
校址：白馬行天神巷
校長：陳澤棠

偵探家

何處更有若人．嗥救．擾援半日．仍無所得．瞬已夜幕低垂．大地沉沉．茫茫河水．好村者亦不敢以己之生命為博．咸廢然而回．榮發知事已無望．乃在衆口相慰之下．拖其沉重腳步．緩步回家．

家在荷溪三約之小巷．巷之尾端為一園牆所阻．不能通行．巷內僅有四戶人家．均為低矮之矮屋．左右兩家．隔巷相對．榮發之家．為右方之第一家．是時榮附近之人家．均已明燈．惟多屬貧寒人居．不設電炬．所資以取光者．盡為小型之火水燈．光綫微弱．不足以破除黑暗．榮發老馬識路．曾不以此而莫辨路之高下．緩步行來．已抵家門．門隙之中．透出一綫燈光．榮發知其母必尚未睡．以待其歸．念及外出之時．其母以愉快之心情．送子赴賽．祇以視覺不清．不能佇立江干．以看愛子之奪標耳．然及其返也．則雁行折翼．兩人去而一人回．將何以為辭．又設若此高年之老母聞之．將何以堪．榮發躊躇有頃．不知所可．但心一想．醜婦終須見家翁．縱今夜不言．明日亦必須言之．終已不言．他人亦必言之．與其諱莫如深．以使老人懷惑不釋．不若及早言之為愈．人盡遲早亦必令老母傷心也．思至此．勇氣百倍．再三猶豫．立自門中拔出其長約五六寸之門匙．以自啟門．蓋以老母失明．不便令其應門．兄弟二人．咸自備門匙．少不必要之煩也．門甫啓．即高呼阿媽．惟不聞應聲．大怪．暗念老人當茲佳節．或以食杯自醉耳．狼倉而入．則見桌上之火水燈．如豆之光．陰森可怖．乃俾前欲挑高燈中吸火水之棉繩．光談較長．但旋扭旋暗．不能持久．舉燈視之．則燈內之火水且已罄耳．燈之旁．尚未盡剝衣之風子．乃為昨日所講．以為粽觀之用者．榮發不禁大駭．復高呼亞媽．舉燈四照．於是見地上有黑物一團．遂而照之．彷彿為其母也．就而撫之．觸手沾濡．色而紅膩．嗅之．腥氣撲鼻．知為血．愈用疑惑．不禁大呼求救．氣之所及．燈亦盡滅．鄰人聞．者問何故．榮發遙答．並乞助．鄰人乃各以燈來．合歡燈光之照射之下．則倒地者果為榮發之母．腦破裂．血流被面．死狀極慘．榮發乃大號．已．鄰人慰之曰．人死已不復生．哭亦無用．惟有以快報．始足以慰你母於九泉下耳．榮發以兄甫溺斃．而母被慘殺．痛也奚如．一念及此．悲愴無已．傷心之極．忽然號慟．鄰人紛紛以藥油救治．良久始甦．同嚷鄰人以發生命案．關係非小．並往為之報警．榮發復醒之候．而區署已派出人員前來觀察．鄰人始退出．全屋遂由警七把守．以候查驗．（四）

龍舟命案

依揭著

溫馨集

肉緊風味

女人的一擊一笑．都足以銷人魂．而勾人魄．像西施的擊眉．卻教一般男人之歡喜．弄到東施也效起來．西施擊眉的內心壞且處．項案帥已經在「壞且女人心」一篇內講過了．眞的．女人諸般作態．當然并非出於自然．無論如何都是由於內心有所印緣而起的．而這所謂印像．就總有少多壞且的作用．

林黛玉是個多愁多病之人．[illegible]

如俗語所謂「肉緊」．是一個肉緊之時．所謂焦急也者．就是他在肉緊當兒之動作．緊緊咬着銀牙．深深鎖了娥眉．手和脚都發了抖．這個時候．你要千萬提防他．因為他在肉緊的時候．可以大咬你一口．或是拚命地咬下去．非要咬到流血．他不放口的．我們如果知情識趣．不要反抗．或者還要用手臂給他咬．我們就是任他咬．你才撫着創痕．咬到他銀牙鬆開了．他又會撫着你．低低的說：「痛嗎？呵呵．」你呵呵．他就是可愛的．千金難買．好一刻值千金．春宵一刻值千金．二十二刻值千金．二十四刻．就值二萬二千金．就是此刻．咁點解呢．遇着這些表情．難道就從不讓一遍就一個又一個麼．便要止住嗎．難道就在一個夜來消費．上有時是用種種的手段．挑撥他．使他愛．有時又激他哭．他笑．來有時不知道．女人在內心表現出來的肉緊．動作．不過一點而已．不過女人之所以肉緊．也是因為患了肝病．或是肺病．俗語說．好氣一口．所以內傷．就是肉緊．傷鬼便肉緊起來了．這種女人．必定染着好色的病．一便會．消玉殞了．如果是這一種病．女人的笑．在紅羅帳中．能夠挑他一笑．傷鬼也是．

大眾短篇

約到回春

張姑娘傭於某藥店為貨員．對於藥品初非素稔．以其人咸為司理．遂得佔一席地．工作日久．漸悉藥名．詳細用法．尚未知也．張姑娘容頗嬌美．同事亞莫思鵠之．張姑娘以項共指某．暑假以顏色．一日．亞莫購得某種藥回．張姑娘見其裝璜新款．乃問為何物．亞莫騙之曰．此乃至新到之維他命丸也．補品之至佳．張姑娘亦以為然．思己體素弱．有此品．何不取之服食．亞莫曰．此藥洋行有樣品贈送．你可取一瓶．張姑娘恐受其愚．心仍疑惑．適有客到買該藥者．張姑娘問其何用．客如作會心微笑曰．補身耳．張姑娘遂取藥一瓶納手袋中．亞莫且欲一看此新型妙藥功效．遂不揭白之．薄暮．張姑娘放工歸家．亞莫隨之行．購往夜勝．張姑娘素不喜其人．却其請．亞莫無奈．遂囑張姑娘．家可服藥．如須速效者．可連服多粒．張姑娘領之而別．抵家中．如言取藥服食．共同居四樓亦思補身．乞張姑娘與共嘗．張姑娘不爭．夜深．綺思交集．春情如火．張姑娘猛．理適至親．目眉作媚．進房內．風騷萬種．司理笑．亦心動．大駭．見案頭有藥盒．知其誤服此藥．然此藥功力極高．無可闢解．且恐及性命．張姑娘亦為亞莫作閥．時亞莫方登樓．恐張姑娘服藥後．如所願．招之耳語．司理見其至．大喜．動之．亞莫入．恐事敗露．乃偕入四樓．四嬸虎狼．服藥後不可挾持之．久之出．司理見其至．大喜．招之耳語．為救人性命．張姑娘時已熱情如火．不能言．司理嘉其誠懇．亞莫不行．乃入問張姑娘．司理見亞莫無此膽．力言愛男子．張姑娘以已為尊長．笑司理不可胡行．．亞莫竟得佳人，遂世悔從其言，

大眾樂園

三催三請

一催：認捐四邑同鄉會救災．當救災如救火．刻不容緩．

二催：太平輪．早日啓航．伴我們搭船過港．

三催：工務局修理沙嘉都喇街．免損壞我架單車輪．

一請：各位摩登小姐．行步坐車仔時唔好八字咁脚．免失觀瞻．

二請：贈醫者．不防收掛號費一元．藉以限制．以免擁擠．

三請：各茶樓將載茶渣的「多瓜盅」．改回痰盂．以免吐痰無處．

街頭信箱

代車頭四布告招集舊部

為佈告事．所得我各格鬥執了之後．肯樣寂寞．紅粉零落．你地無貨花戴之錢．大家有食穀種之嘆．鄉求者去追補待．你有你心．或叫張人行路．於各行各路．你覩者則作．按摩．幾多也得咁衰．左有鬼而右有神．唔慌被犯．一時捉倒學而遊．成夜來拉．並非好聲．兼而及此．殊屬可惜．甚至一街．預備一宜晨．其有無頭夜企．遇過富商貴情．如此．着家．不惜太息．本頭車有見及此．特復舊業．復開歸房．重迎車馬．希望大行其道．仍然生意以慈醫．唔怕犬神一怒．一定多籌客而來．既有瓦佈告舊部．各姐妹一齊知照．復開時期．快些帶齊旨帽．何時須要．你．准備香燭．喜客開多．嫁丁不少．望到對眼．何時契爺．立實係心．他日少爺擺過．此日齊撈白水．一個去亦有雞佬．將來跳出污泥．開闊消勝于愁眉飯．誠過癮也．不係．好佈告．一切此布

代為人周惺

湖濱艷跡

洞庭之東．有地曰君山．襟江控湖．水色連天．景物獨美．湖山之勝．三湖固稱魚米之鄉．濱湖一帶．沃野千里．湖中汀渚羅列．其中較大之島嶼．多已作田疇．浩瀚之．或有網木作棧．以湖泥而植稻其上者．故濱湖產米．僅稍遜於巴中耳．君山大戶易某．有清一代．歷世顯達．自辛亥後．王侯式微．而東寄之田．尚達千頃．湖中浮出．尚未在內也．易某性如慎．工曰趙大．壯頗懦甚．非斥之人．不動．力可兼人．而性亦故人謂其如牛．趙大渴睡多夢．而夢亦多奇．久亦覺異．又常夢中起行．往返數里．如冊所謂夢游．均與日間無異．但行時凌虛御風．病患者．一日入夜．有命之往挑水．足若不覆地者．數十百里．似亦歸者．趙大誤以日黑不欲去．旋卻頭息可長．但若一存慾念如倚．便睡．但三戰過後．忽自起床挑桶．則覺双足披之如也．拖之不動．啓戶出．直奔非旁打水．如是往返者．尤重如鉛．寸步難離者云．凡七八次．盡將水缸儲滿．始復下床．睡．翌晨詢之．皮亦愕錯不自知．又一夕苦熱．人多未寢．而趙大．然．人猶以共作戲謔．實如雷．一若疾者．渴睡．少頃．突翻身起床．大乎有賊．方．趙大下床强挈衆人出．謂賊究在何處．棚下．故事．報訊．湖中某沙洲．見田禾悉為賊偷．將悉為賊劫去耳．實之確．一以為賊有介事者．衆半信半疑．有好事者持火．乃偕．趙大前．果見有人倫盜田禾．乃呼．此地一無所遺．何．前．賊始遁去．自是人皆神之．叩以夢中境界如何．則謂一切感覺．女．當戶而織．雖村女蛾眉．看已二八好（上）

結婚用花轎

本市美籍中校

用中國花轎舉行迎親儀式．新郎名沙伊爾．現年廿歲．為美容軍中校．新娘名麥奧娜．于去年在市英語學校讀書．秋與沙在加利福尼亞州飛瀉訂婚．上週無線電中與麥宜佈結婚．黎乃自美坎薩斯州飛機場後．即來．事．由中國鼓手乘車前導．至英使館住宅區門前．新娘郎改登中國花轎由．新郎登花彩汽車引路．由鼓手前導．觀者甚衆．

選醜會小引

毛嬙西子．流芳千古．東施無鹽．遺醜亦傳萬代．古今花會選美．歷有所聞．中外皆有．肉感．選美．獨擅．試看水東猪餛．原是山頭串外．本是大佛前之尤物．之佳人．則牛什之貨．或國際之花．總林林總總．不無有醜者．齊為眼前之新．諸君曠過．無窮綽頭陪少也．做會明．

最大富翁

大世界第一次世界大戰時．他化了錢七紙可以得利．其中有一個小衛．保時他償還．英國他就是一個英國公民．大典時．他捐款一千萬．五千萬美元．又當他的君主地位．及對付地國會議時．他就慨捐拾七萬五千美元．給亞洲肥沃的棉區．以及記念會．他就是一個富翁．[illegible]

原子聊齋

[illegible]

假帝得高座

好聽戲．時常誚．西太后喜歡．偶偏坐．僅能侍立．不得座位．名伶提三頭不准．一日演劇．二遍上座．自有日．尚得高座．「你看我為假皇帝．」彼此為太后之．終日侍立．何邪．因此謝．賞賜緒座．

國債有山河

某翁．貴台高樂．欠款果累．不勝若子．若孫．所欠猶過於乃祖．因感而賦詩三絕．自是．

康有為祭文

康有為於民國十二年冬亥．祭清德宗．其文「皇大后土．實鑒臨之．」以誠之．忠愛惻愴之氣．自是身壯．

舞娘日記

七月三日

隨便洗完面．飯亦不食．同阿蓮到金門麥室食咗幾後．然後到綺裳買衫料．阿蓮爭出錢．我無辦析四兩．「大家老友．何須客氣．不過一日講笑．唔好認真」．立刻取出大牛一張．佢曰「留返大牛慢慢．」我介紹當然關人．阿蓮問我邊個的東西．我亦會意．去景新百貨公司．佢則笑而不答．東約定五點鐘在利為旅相敘．俾個電話佢．觀仔祺代為記．散場後即到利為旅．估不到觀仔祺更早晨已到．見我來．即刻起身歡迎．阿蓮不用我介紹．已同佢打招呼講話．正是「姣婆遇着姦客」．你交得過我．我今晚佢．[illegible]

楊妹曲

中原板

楊家有女．人個個學神仙．嘉名為保藏．[illegible]

雜錦

廣西桂林有胖子．[illegible]

封面女郎

梅寶白梅：小姐合照

謝厚初　內科中醫師　精醫肺病久熱　潮熱腸胃中風　枯癲蠱脹　荷蘭園卅三號

陳伯強　美國加高醫學博士　新法療肺　特效醫治　統理各科

美國樓　冷熱飲品　西菜西餅　散餐常備　營業由上午九時起至夜十二時半　電話五八六

黃文翰　醫師　產前後病久不受孕　月經不調　白帶梅毒　兒科百病　筋骨酸痛　板樟堂十九號二樓

巧香　新隆街　糖心皮蛋　足味咸蛋　家鄉臘貨　貨靚價廉　電話七五二　脆皮燒鵝　著名鹵味

益群肥仔水　育嬰良友　嬰兒常服　強壯活潑　新馬路十三號　電話五七七

寶大行　參茸燕窩雪耳藥材　新到四川雪耳　每兩二元起碼　澳門板樟堂街　電話二七四六

昌興辦館　新到中外馳名　荷蘭三象牌啤酒　清香美味

李大衛　前鏡湖醫院外科主任　統理內外全科　醫務所馬路五十四號　電話

劉茂棠　醫師　醫所新馬路　電話七九三

得來大茶樓　茶葉靚點心好價錢平　日夜茶麵　美點小菜

六國飯店　早午晚常備精美點心　食價廉　電話八四七·二五七四　最可口星期美點　今日更換認真抵食　地廟開至晚上一點半收市

四味　三元六　白果付竹豬肚湯　柚皮扒鴨　清蒸滑雞　欖仁牛肉

新型戰艦改裝之　美華快船　下午二時一刻往港　上午九時正返澳　下午往港獨一快船。各國貴賓。多乘本輪，　特點　航行快捷．依時到達．戰艦改裝，不怕風浪，客位舒適．空氣通爽。招待週到，享盡豪江，　澳泊十二號碼頭　港泊三角碼頭　火船頭十一號　電話二四六八

澳門總代理李植森　澳門旅行社：電話二四六八　碼頭電話：二六一一

江澳　利生快船　逢國歷單日上午往江　澳門總代理處協成行船務部　船泊：廿六號寶興碼頭　河邊新街十一號　電話：二四五二轉　江門天興碼頭

江澳綫　常安　同安　快輪拖渡　每日由江門　澳門對開　航行快捷妥當　每日有船開行　辦事處澳門河邊新街三十八號　電話：七五九　船泊　澳門廿九號碼頭

江門　澳門　利安拖渡　逢國歷雙日上午八時往江門　單日上午八時返澳門　船泊：廿五號裕和碼頭內　辦事處澳門十月初五街一百九十五號　叁棧電話：二五六八

省澳　廣祺　逢國歷雙日開　廣鴻　逢國歷單日開　船泊廿號碼頭下午三時半開行　海傍街八十七號廣記船務公司　電話二七〇六號

三埠　澳門　順昌花尾大渡　逢國曆雙日往三埠　單日來澳門　辦事處：新昌新華路頤昌行　澳門海邊新街明德行

三埠　澳門　新同記　花尾大渡　逢國歷單日由澳往三埠　雙日由三埠往澳　巴素打爾古街四十五號合發船務行

石岐　澳門　安泰快輪拖渡　逢農曆單日返澳門　雙日往石岐　安全快捷　貨脚低廉　船泊：卅號錦興碼頭　電話：二七七

石岐　澳門　榮燊快輪拖渡　逢農曆双日往石岐　單日返澳門　快捷妥當　貨脚低廉　船泊：卅號錦興碼頭　電話：七二八七

來往　江澳聯興合記拖渡　逢國曆雙日往江　單日返澳　航行快捷　船泊三十號錦成碼頭　聯興事處澳門海邊新街宏發汽車公司　電話二四六四

石岐　澳門　義合拖渡　逢夏曆單日由澳開行　雙日由岐開返澳　通訊處　澳門：錦成碼頭　石岐：長堤義成碼頭

澳岐　石門　廣平快輪拖渡　航行快捷　招呼週到　護衛力強　貨脚低廉　逢國曆單日往岐　雙日返澳　澳門船泊：廿五號裕和碼頭

西法治療　特效針藥　廖東顯醫生　白馬行醫院後街一號　電話二七二七

李天賜牙醫院　X光室　人體各部均可為社會士女服務　板樟堂街十號　電話：七六九

威林英文打字　專科招晨午夜各級男女生　高級注重文法作文商業　初級由字母教起注重會話　白馬行十八號

清安醫所　留醫病院　地方幽靜　收費從廉　延醫自由　看護週安　增設門診贈醫　內科：中醫　每日一時至二時　牙科　分文不收

肺病有治　X光鏡驗肺五元　招蘭吾醫師　上午十時至十二時下午三時至五時　板樟堂街十六號二樓　電話二九〇五

陸鏡輝醫師　（診所）水坑尾十七號　（診症時間）上午八時至十二時下午三時至六時　（前山）下午一時至三時　星期日下午停　急症例外

為岐育幼院籌款 傑志今天出戰警察

一個是本地英雄實力非同小可 一個是香港霸主名堂的確不凡

陸時開火・地點在蓮峯球場・門券一元二元兩種

香港聯賽杯盟主傑志足球隊為勸助中山縣育幼院籌募經費，義師已於日昨下午離港抵澳，一行廿餘衆，只鄧廣森個人未克參列，其餘名單與昨日本欄發表無異，該隊下榻於中央酒店三樓，今晨九時正先拔隊赴中山觀光，由育幼院派專車載送前往，下午六時回師於蓮峯與澳警作義賽。

傑志 人馬多衆

澳督柯維納 主持開球禮

今日門券分一元二元兩種，內場不設，收入除開銷外，悉撥作中山育幼院經費。

伯伯 江漆譽飲

昨晚公園杯 泥水挫西菜 雷甲克旅白

公園杯乒乓賽 今晚功德完滿

頭場：理甲戰西菜會
尾場：水電甲戰泥水

趙楊畫展 參觀者衆

藝壇消息

中華牙醫學會 當局批准成立

粵華夏令班 定十日上課

推薦七彩巨片 血海恩仇記

平安戲院今日起放映

電謝本澳同鄉 盼續捐募善款

災情慘重卅年來僅見

新會縣參議長

播音

代郵

新聞簡報

市情

谷米成交

新谷源源而至 商人又拋存貨

米市日趨下游 外客垂青生油市況安穩

什貨成交

港澳線 祥興大輪船 即日往來

每日 上午十時半往港 下午五時正來澳

船泊廿號碼頭 電話：四七九

廣西大輪船 即日來回

每日 半夜三時正往港 下午二時返澳

泊十八號碼頭 電話：八八九

貴客定艙 購票請到 澳門總代理 謙益行 海傍街卅三號 電話五六五號

香港茂生船務公司啓

法律廣告欄

凡欲登法律廣告，須先將原稿蓋章

能度大律師 遷寫字樓啓事

澳門法院佈告

拱北關通告 第二十三號

吉舖招頂

本澳八間屋五十八號B二樓向伍君面議

草堆街一號（原日肇豐行）地點繁盛適中，如合意請到

鏡湖醫院慈善會鳴謝捐款

同善堂鳴謝捐款

正價買賣西藥

澳門爐石塘 中國藥行

又成公司

順利廠 發財廠 南昌廠 白鴿票

痾痢肚痛

周克仔

黃仲如牙醫師

最新鑄金鑲牙 保証耐用 原子磁牙 取費克己

新馬路二一二號式樓餅家樓上

大豐銀號

新馬路九號

中央酒店

空氣清新 新型傢具 富麗堂皇 招呼週到

請飲金帶牌啤酒

廣大中學

高中 初中 小學 夏令班招生

培正中學

夏令補習班招生

協和學校

夏令班招生

培道中學

暨附小幼稚園

立案 粵華中學 夏令班招生

周大福金舖

買賣黃金，金飾，請到

本號足金首飾，俱用純金製造，日後更換，時價十足收回。不論任何款式，均無火耗扣除。

品質優良，價錢，款式，一切都能保你滿意！

新馬路五十八號 電話式二七八 廣州，香港，均有聯號

美國女學博士 李冰魂啓事

診症時間 上午由九點至十二點 下午二點至六點

地址大堂街十二號A

徐淞醫師 林清輝女醫師

新法脫痔 全無痛苦 七日斷根

天福行

統辦歐美各國五金什貨 各式膠帶料 新型遮頭料

新到美國飛球牌麻雀膠片總批發

總代理香港利安膠帶廠一切出品（獅頭嘜）各式透明膠帶發客

福興顏料行

康公廟前美基街十九號

辦到大幫工業原料 製視原料 各國漆油顏料

鴻昌隆

傢俬建築 裝飾夾萬行

運到第二批英國彈弓鐵床 每張港紙三十元 各式堅固保險鉄夾萬 每個港紙六十五元

鋪在三巴門八號 電話：二七八二

華新洋服

既有了名貴衣料 更需要名師剪裁

衣料款式最多 裁剪技術高強

地址：爐石塘五號

陳永福 幼兒咳症

鳴謝

陳永福 耳爛流膿

鳴謝

家庭電化

家庭為常聚之地電力裝較之精美對於人生活尤多貢献處於今日電力非奢侈實為不可少之必需品也

澳門電灯公司隨時為君服務

眞光攝影院

冲晒非林 社團拍照

選辦攝影材料 人像美術攝影

院址 新馬路五十號 電話七五〇

鏡湖醫院進行
改建新型醫院
擴展超等病房增加收入
俾得自給自足一勞永逸
院方昨招待各界報告以便集思廣益

（特訊）澳門鏡湖醫院慈善會，以該院興建已歷七十餘年，內部間有因日久失修，殘爛堪虞，特由董事會計劃改建，使成為科學化新型醫院，關於改建辦法，將該會現在禮堂從新改建為超等病房，俾廣量收容病者，而醫院亦可賴以增收入，以為補給二三等病人伙食，及醫藥之用，關於該改建圖則，經由工程部主任戴文潤負責設計，將現在開會之禮堂改建為新式超等病房，並分病房十六個，計閣樓上除病房外，並有看護室，儲物室，圖書室，會客廳，樓下改建有客廳一座，銀倉一座，秘書處，會議室，秘書室，董事辦公室等，至位於連勝馬路之原日正門，仍舊保存，上鋪以綠瓦紅磚，美觀奪目，並新築兩道路可駛用汽車直達至留醫所，以求快捷，而便治療，此項新型設計，可與國內之名醫院不相伯仲，關於該項興建費約需卅萬元，亦經一部熱心人士捐出，大致不成問題。

該院改建事宜急不容緩
昨日招待各界

該會董事會，以此須劃時代建築，急不容緩，為納各界人士意見，以資集眾力，共同推進起見，特於昨日下午三時在該會內召開各界座談，討論改建病房事宜，到會者有各僑團領袖，及我駐澳各長官，該會各董事等，陸續蒞止者四十餘人，時屆行禮後，先由主席何賢宣佈開會理由，繼由院長柯麟報告倡議改建超等病房，以增醫院收入，使收支平衡而便會務云云，（詞錄後）繼由商會劉理事長，黨部李常委，伍宜孫委員，劉委員柴垣，及盧懷步等致詞，對該會各董事，不辭勞苦，為貧病服務，深表欽佩，而於改建超等病房計劃，一致表示贊成，最後盧步濤提倡請鏡湖醫院增設中醫中藥，以應病僑需求云云，至下午五時，座談完畢茶會而散，茲錄各演詞如下：

何副主席宣佈開會理由
採納社會意見

諸位蒞臨商討改建病房事宜，荷蒙諸君參加，鄙人謹代表本會同人深表感謝，查鏡湖醫院創辦七十餘年，歷史悠久，現時董事會以原有病房不敷應用，特擬將現在禮堂，改為超等病房，廣量收容，增加收入，並以超等病房收入所得，以為補助二三等病人應用，使今後收支平衡，無再往外捐助之苦，約需幣三十萬元，現吾人已籌得該總數二分之一，其餘仍希各善長踴躍，俾底於成，關于應否改建門面及病房事宜，仍希各界人士盡量發表意見，如認為應興應革者，尤希不吝指教，俾得遵從，如認為無需改建者，亦請發表高論，以便提出討論云。

柯麟院長報告
改建目的
積極擴展院務

主席，各位董事，各位來賓：本人今日參加這個招待會，如果以醫界團體的地位，自然除了感謝與熱誠歡迎之外，再無所說，但本人忝屬該院的主管人，以本人所知，不能盡其所言。鏡湖醫院於一九四一年至一九四七年，此間經過多少次的體制上的變更，人事上的，事務上的革新，物質的建設，幾乎在能力上，爭取，從腐敗而漸進，從漸進而積極，一步步的實現，一件件的完成，此皆鏡湖主席，值理暨董事諸公，克竭其智能與財力，博得社會人士的同情與協助，以完成其為澳門貧苦病者服務為目的的慈善事業。然而鏡湖醫院，其現狀如何，雖身歷的社會人士不時會詳述今昔之比較，而鏡湖醫院主持人的本身言，自不因已成就而稍許，便認為滿意，若無任何事物，無時不在前進中，不前便要後退。鏡湖醫院歷史上，管轄澳門，[illegible]部門多，事務繁，如果只從目前的環境權宜應付，結果僅能圓滿於一時，而繼後工作之艱困，將日益加深，絕非以真精神為社會服務者所應聞。

七十餘年老牌醫院
將成現代新式醫院

今年一月第一屆董事會就職之初，本人曾向董事會建議，本人興革計劃十八項，其中關于興革者四，關于設備者六，關于利便者三，關于設計者二，當蒙董事會諸公，分別商討，其中[illegible]進行，其中已交[illegible]部份，以及暫從緩議者二項，已進行[illegible]。

[illegible]額外，其歸[illegible]籌款一項，原擬從小規模改建，數宗以應急需而已，不料董事會諸公，以勇往之精神為一勞永逸之計，決心[illegible]前途，[illegible]建設計劃，使七十餘年之老牌醫院，于不久之將來，變為現代科學化之新型建築物，為貧病服務[illegible]。

本人當深為[illegible]醫院籌務服務，惟社會事業，每多興奮于開始而漸而淡漫，能完全成功者，乃為可貴，有鑒此次改建計劃，[illegible]而建築上之設計與工程，病室內外之裝修，護士[illegible]等，在在均須有詳細[illegible]精密之預算，使與所需之經費得以配合，[illegible]而本院事前之偉大改建事業，乃需完成，[illegible]事業之艱鉅[illegible]。

李秉碩贊成改建病房

李秉碩氏致詞，鏡湖醫院之歷史，已七十餘年，是從國父當年也是在這裏工作而實行革命，所以鏡湖醫院是中華民國[illegible]，具有很深悠久的歷史，這裏一切古代的建築物，一切都是以紀念先人苦心，努力創設，功勞，現在由於病室不敷，將改建鏡湖醫院，增加病室[illegible]。

伍宜孫請踴躍捐輸

伍宜孫致詞，鏡湖醫院之歷史悠久，[illegible]建築物，雖免有枯壞之處，因為當前急務，惟以人類苦告創設，茲今改建，[illegible]待遺績，至于改建[illegible]，本院財政[illegible]，一切善費，均仰賴社會人士捐輸，[illegible]。

盧步濤倡設中醫中藥

盧步濤起立略謂，對于此次之鏡湖醫院改建，使成為一最新型之醫院，極表贊同，至[illegible]。

何賢致答

[illegible]

> 事前宜表示意見　事後毋加批評

參謀長施若翰
任政務會議副主席

（特訊）澳門政務委員會，乃本澳唯一之立法組織，[illegible]由總督領導，[illegible]京屬務部，則請示葡京屬務部，設會委員為九人，官階委員五人，非官階委員四人，每次舉行會議，澳督為召集人，及當然主席，政務會議副主席一職，經由葡屬務部于去月十五日電報批准，委任駐澳陸軍參謀長施若翰少校擔任云。

法院定期公審
飛天老虎案
被告槍傷已愈押獄候訊

（特訊）日前迭次行竊[illegible]，經[illegible]，被告[illegible]押[illegible]。

一次港澳黨員大會
今年定在本澳舉行

港澳第二次黨員代表大會今年定在本澳舉行，澳支部現已[illegible]，[illegible]。

航海節
海員支部熱烈慶祝

總督何維納
函謝商會
致送鏡屏與薩總理
充份表現中葡敦睦

昨又發生撞車
駕單車小童僅受微傷
議事亭前地

青洲開始設立
工業化學廠
澳督昨正式批准

港務局發表
來往客統計
月內水路來往十萬餘人

改換膠輪問題獲解決
五百輛人力車貨車將恢復行駛
馮眷昨赴市政廳請准改用扒山膠
符合不傷路面原則市廳接納請求

開設烟窟
入獄百天

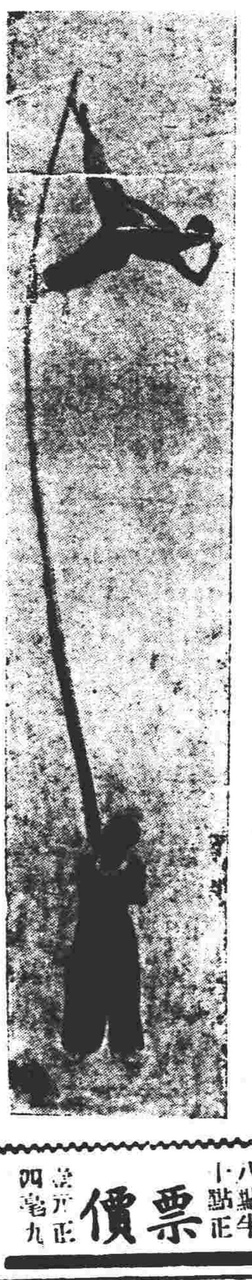
衛生局公佈
去週傳染症

被車撞傷之黃文
昨卒告不治斃命

高可寧
假座利爲旅
招待工程師

港東華三院
函致澳商會

金城大酒家　中央大酒店六七樓
七月四日起每日午市製選名貴珍品暫時價平割
楊君手作・義巧傑
午市珍品平賣：紅燒大包翅　雲腿鴛鴦鷄　二兩熱葷　鮮菇蝦球鮮麵　鮮蝦湯蛋河
鼓椒牛肉河　名点師巧製　魚翅滑鷄飽　奶粉焗吉下
夜　時菜。價廉物美

南灣晚會
周氏兄弟藝飛團定期於國歷七月五日六日七日一連三晚特別加演
人牛鬥爭

夜演兩場　時間八點半十點正　票價[illegible]

平安
今天全澳三場首次放映
哀艷悲壯奇情巨片
全部七彩藝術
血海恩仇記

場面偉大・故事曲折
下期放映：賢妻良母

國華
今日禮拜請早最後三場
紐西蘭地震記
蓮娜端拿
地震崩裂　大陸沉淪　森林傾塌　人畜毀滅
天明恩怨在今宵

南京
今天三日夜場續映
倫理教育粵語輕鬆喜劇
四代同堂
馬師曾　林妹妹　白雲　盧敦　鄭孟霞　廖夢覺　黎灼灼　主演
下期放映：紅姑傳
香港殺人王
曾燕灼英　馬白黎　馬笑灼
樂斯：諜網恩仇

保寧堂
龜苓膏
化毒膠

畢路士
精用神經腫痛手足麻痺筋骨酸痛諸般頑症
痛症
簡以仁醫師

伍期齡女醫學士
統理男婦兒內外全科

擅理女界諸般暗病